



## Chers amis

Tôt ce matin, quand je me suis réveillé doucement, j'étais dans un monde de rêve de mers balançants. La veille, j'avais parcouru les rapports annuels de mon grand-père pour les recherches que je fais actuellement. C'était comme une «montagne russe» de hauts et de bas où l'espoir ne voulait pas s'éteindre et où on voyait constamment la lumière dans le tunnel. L'histoire commence en 1910, puis s'étend sur deux guerres mondiales. Dans les rapports annuels, je reçois un mini-cours sur l'histoire actuelle. C'est une période troublée avec non seulement des récifs sous la mer, qui peuvent abaisser des navires; des mines, des sous-marins, des grèves, des lock-out et des prix élevés du charbon sont d'autres menaces qui ont influencé la rentabilité. En pistes descendants, quand on aurait préféré les laisser et peut-être investir dans quelque chose de plus terre-à-terre et moins sensible aux cycliques, il a mis la vitesse la plus élevée et s'est aventuré hors des revers. Pas moins de trois nouveaux navires ont été lancés avec Slite de domicile.

En cherchant l'histoire dans les documents restés de grand-père, je commence par les voiles, continue avec la vapeur en espérant arriver au premier voyage par l'île d'Åland/Finlande. Mon espoir est de lancer le projet de livre l'année prochaine. Pour réussir dans ce projet, je suis assez «fors de lune», dans ma propre petite bulle.

Fredrik a pris le rôle de chef en cuisine, faisant des cultures de pain au levain. En plus il traduit des textes bibliques du moine carmélite brésilien Carlos Mester. Il espère les faire sortir sous forme de livre par l'intermédiaire de la Société biblique. Pour le quatrième dimanche d'Avent, Fredrik va célébrer la messe dans l'église d'Adolf Fredrik à Stockholm. Nous nous y sommes mariés il y a 48 ans! Mais pour les fêtes de Noël nous sommes en retour à Leksand. Nous ne voulons pas manquer la messe du matin le 25 (6h) à Leksand avec ses 700 bougies.

L'année passée?

- Nous avons célébré 70 + 70 avec de la soupe et des gâteaux. Maintenant, nous ne restons plus la moitié de nos vies. Il faut mieux faire des priorités de nos jours restants.
- Nous avons célébré Pâques à Gotland, la messe le dimanche des Rameaux à l'église Stenkumla où le grand-père de mon grand-père a été baptisé; de là on a apporté des fleurs pour la tombe de mon père et mes grands-parents à Othem. Un rappel circulaire de mes racines.
- Fredrik lit d'anciennes lettres lorsqu'il voit sa mère à la maison de retraite. Certains elle s'en souvient, d'autres sont plus dans le monde de l'oubli, mais ils s'amuse.
- Ma mère a maintenant l'âge de 99 ans. Nous attendons son 100e anniversaire et espérons qu'elle recevra une carte du roi. Elle a le contrôle total des 15 petits-petits-enfants. Elle est heureuse de compléter l'histoire de la famille de mon père. La mémoire d'elle est de 100% ou plus!

Les photos: Viktoria a célébré sa confirmation à cathédrale d'Uppsala, Adrian a pris le permis de conduire pour le bateau de plaisance. Jakob et Isak font une pause lors d'un voyage en kayak. Emma et Amélie sont fascinées par les sources chaudes sous-marines de Bath, où nous avons rendu visite à de bons amis au fil des ans, lorsque nos enfants apprenaient l'anglais.

Nous vous souhaitons à tous  
un joyeux Noël et une bonne année

*Charlotte et Fredrik*

**Julbrev 2019**  
**årgång 47**

Adress:  
Alvik Ängestäktsvägen 10  
SE 793 97 SILJANSNÄS  
Sweden

Döbelnsgatan 1  
SE 111 40 STOCKHOLM

charlotte.lautmann@telia.com  
fredrik.lautmann@telia.com

Charlotte 4670 255 64 91  
Fredrik 4670 580 50 07

www.charlottelautmann.se